

# DIN EN 894-1:2009-01 (D)

## Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen; Deutsche Fassung EN 894-1:1997+A1:2008

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Gestaltungsleitsätze für Operator-Aufgaben-Beziehungen.....	6
4.1 Aufgabenangemessenheit.....	6
4.1.1 Prinzip der Funktionszuweisung .....	6
4.1.2 Prinzip der Komplexität .....	7
4.1.3 Prinzip der Gruppierung .....	7
4.1.4 Prinzip der Unterscheidbarkeit .....	8
4.1.5 Prinzip des funktionellen Zusammenhangs .....	8
4.2 Selbsterklärungsfähigkeit .....	8
4.2.1 Prinzip der Informationsverfügbarkeit .....	8
4.3 Steuerbarkeit.....	8
4.3.1 Prinzip der Redundanz.....	8
4.3.2 Prinzip der Zugänglichkeit .....	9
4.3.3 Prinzip des Bewegungsraumes .....	9
4.4 Erwartungskonformität.....	9
4.4.1 Prinzip der Kompatibilität zum Erlernten.....	9
4.4.2 Prinzip der Kompatibilität zur Praxis.....	10
4.4.3 Prinzip der Konsistenz.....	10
4.5 Fehlerrobustheit .....	10
4.5.1 Prinzip der Fehlerkontrolle .....	10
4.5.2 Prinzip der Fehlerbehandlungszeit.....	10
4.6 Anpassbarkeit und Erlernbarkeit.....	11
4.6.1 Prinzip der Flexibilität .....	11
Anhang A (informativ) Menschliche Informationsverarbeitung.....	12
Anhang ZA (informativ) <b>ZA</b> Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG, geändert durch 98/79/EG .....	20
Anhang ZB (informativ) <b>ZB</b> Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG.....	21